



RUBI TOOLS
30x13,5 cm
12x5,3 inch
ZZ900



Ref



93480159600



22900	8413797229004	10	RUBINET®		30x13,5x4 cm 11 ⁷ / ₁₆ x5 ³ / ₁₆ x1 ¹ / ₈ inch		
22916	8413797229165	10	SWEEPEX®		30x13,5x4 cm 11 ⁷ / ₁₆ x5 ³ / ₁₆ x1 ¹ / ₈ inch		



22910	8413797229103	10	RUBINET®		30x13,5x4 cm 11 ⁷ / ₁₆ x5 ³ / ₁₆ x1 ¹ / ₈ inch		
22918	8413797229189	10	RUBINET® PLUS		30x13,5x4 cm 11 ⁷ / ₁₆ x5 ³ / ₁₆ x1 ¹ / ₈ inch		
22922	8413797229226	10	SWEEPEX®		30x13,5x4 cm 11 ⁷ / ₁₆ x5 ³ / ₁₆ x1 ¹ / ₈ inch		
22914	8413797229141	10	SWEEPEX® PLUS		30x13,5x4 cm 11 ⁷ / ₁₆ x5 ³ / ₁₆ x1 ¹ / ₈ inch		
22920	8413797229202	10	EPOXI		30x13,5x4 cm 11 ⁷ / ₁₆ x5 ³ / ₁₆ x1 ¹ / ₈ inch		



- ES Recambio base. Adaptable a mangos de otras marcas.
- EN Spare base. Adaptable to other brands' handles.
- FR Rechange base. Adaptable aux manches de marques différentes.
- PT Substituição base. Adaptável a outros cabos.
- IT Ricambio base. Adattabile ai manici di altre marche.
- DE Auswechselbares Unterteil. Passend für Griffe anderer Marken.
- NL Verwisselbare basis. Ook op handgrepen van andere merken te gebruiken.

- PL Wymienna podstawa. Możliwość pracy z uchwytami innych marek.
- RO Piesa de schimb. Adaptabilă și la alte mărci de produse din aceeași gamă.
- FI Vaihtosieni, sopii myös muiden valmistajien kädensijoihin.
- DA Håndtag. Tilpasset til andre mærker "håndtag".
- CZ Náhradní deska. Použitelné pro držadla ostatních značek.
- ZH 基本零配件。通用手柄



22901	8413797229011	10	RUBINET®		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch		
22917	8413797229172	10	SWEEPEX®		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch		



22911	8413797229110	10	RUBINET®		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch		
22919	8413797229196	10	RUBINET® PLUS		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch		
22923	8413797229233	10	SWEEPEX®		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch		
22915	8413797229158	10	SWEEPEX® PLUS		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch		
22921	8413797229219	10	EPOXI		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch		



- ES Recambio base. Adaptable a mangos de otras marcas.
- EN Spare base. Adaptable to other brands' handles.
- FR Rechange base. Adaptable aux manches de marques différentes.
- PT Substituição base. Adaptável a outros cabos.
- IT Ricambio base. Adattabile ai manici di altre marche.
- DE Auswechselbares Unterteil. Passend für Griffe anderer Marken.
- NL Verwisselbare basis. Ook op handgrepen van andere merken te gebruiken.

- PL Wymienna podstawa. Możliwość pracy z uchwytami innych marek.
- RO Piesa de schimb. Adaptabilă și la alte mărci de produse din aceeași gamă.
- FI Vaihtosieni, sopii myös muiden valmistajien kädensijoihin.
- DA Håndtag. Tilpasset til andre mærker "håndtag".
- CZ Náhradní deska. Použitelné pro držadla ostatních značek.
- ZH 基本零配件。通用手柄

Ref



93480159600



22924	8413797229240	10	SOFT-L		30x13,5x1 cm 11 ⁷ / ₈ x5 ¹ / ₈ x ⁷ / ₁₆ inch	-	-
22925	8413797229257	10	SOFT-M		30x13,5x1 cm 11 ⁷ / ₈ x5 ¹ / ₈ x ⁷ / ₁₆ inch	-	-
22926	8413797229264	10	SOFT-S		30x13,5x1 cm 11 ⁷ / ₈ x5 ¹ / ₈ x ⁷ / ₁₆ inch	-	-
22927	8413797229271	10	HARD-S		30x13,5x1 cm 11 ⁷ / ₈ x5 ¹ / ₈ x ⁷ / ₁₆ inch	-	-



SOFT-L

- ES Espuma blanda celda grande.
- EN Soft foam big cell.
- FR Mousse tendre grande cellule.
- PT Espuma branda célula grande.
- IT Spugna morbida cellula grande.
- DE Großwabiger Weichschaum.
- NL Zachte spons met grote cellen.
- PL Pianka miękka, duże pory.
- RO Spuma moale cu particule mari.
- FI Pehmeä, karkea solukko.
- DA Blødt skum stor celle.
- CZ Měkká hrubá guma.
- ZH 大孔松软的发泡材料

SOFT-M

- ES Espuma blanda celda mediana.
- EN Soft foam medium cell.
- FR Mousse tendre petite cellule.
- PT Espuma branda célula média.
- IT Spugna morbida cellula media.
- DE Mittelwabiger Weichschaum.
- NL Zachte spons met middelgrote cellen.
- PL Pianka miękka, średnie pory.
- RO Spuma moale cu particule medii.
- FI Pehmeä, hieno solukko.
- DA Blødt skum medium celle.
- CZ Měkká středně hrubá guma.
- ZH 中孔松软的发泡材料

SOFT-S

- ES Espuma blanda celda pequeña.
- EN Soft foam small cell.
- FR Mousse tendre petite cellule.
- PT Espuma branda célula pequena.
- IT Spugna morbida cellula piccola.
- DE Kleinwabiger Weichschaum.
- NL Zachte spons met kleine cellen.
- PL Pianka miękka, małe pory.
- RO Spuma moale cu particule mici.
- FI Pehmeä, hieno solukko.
- DA Blødt skum lille celle.
- CZ Měkká jemná guma.
- ZH 小孔松软的发泡材料

HARD-S

- ES Espuma dura celda pequeña.
- EN Hard foam small cell.
- FR Mousse dense petite cellule.
- PT Espuma dura célula pequena.
- IT Spugna dura cellula piccola.
- DE Kleinwabiger Hartschaum.
- NL Sterke spons met kleine celstructuur.
- PL Pianka twarda z małymi porami.
- RO Spuma tare cu particule mici.
- FI Kova, hieno solukko.
- DA Hård skum lille celle.
- CZ Tvrdá jemná guma.
- ZH 小孔硬质发泡材料



22912	8413797229127	12	-	-	-	-	-
-------	---------------	----	---	---	---	---	---



- ES Adaptable a recambios de 30x13,5cm & 34x17cm.
- EN Adaptable to spares: 11⁷/₈x5¹/₈ inch & 13⁷/₁₆x6³/₄ inch.
- FR Adaptable aux rechanges de: 30x13,5cm & 34x17cm.
- PT Adaptável a substituição de: 30x13,5cm & 34x17cm.
- IT Adattabile ai ricambi di: 30x13,5cm & 34x17cm.
- DE Passend für weitere Einsätze: 30x13,5cm & 34x17cm.
- NL Te gebruiken op reservebasisstukken van: 30x13,5cm & 34x17cm.

- PL Pasuje do części wymiennych: 30x13,5cm & 34x17cm.
- RO adaptabila la: 30x13,5cm & 34x17cm.
- FI Soveltuu: 30x13,5cm & 34x17cm.
- DA Passer til: 30x13,5cm & 34x17cm.
- CZ Použitelné pro: 30x13,5cm & 34x17cm.
- ZH 可替换的 30x13,5cm & 34x17cm



20924	8413797209242	6	RUBINET®		28x19,5x2,5 cm 11x7 ¹ / ₂ x1 inch				
20908	8413797209082	6	RUBINET® PLUS		28x19,5x2,5 cm 11x7 ¹ / ₂ x1 inch				



20914	8413797209143	1	SWEEPEX®		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch				
-------	---------------	---	----------	--	--	--	--	--	--



- ES Mango incluido (Ref. 70904).
- EN Includes aluminum handle (Ref. 70904).
- FR Manche en aluminium fourni (Ref. 70904).
- PT Inclui cabo de alumínio (Ref. 70904).
- IT Include il manico in alluminio (Ref. 70904).
- DE Umfaßt Aluminiumgriff (Ref. 70904).
- NL Inclusief aluminium stang (Ref. 70904).

- PL Posiada rączk' aluminiowa (Ref. 70904).
- RO Manerul de aluminiu este inclus (Ref. 70904).
- FI Sisältää alumiinivarren: (tuote 70904).
- DA Inkl. aluminium håndtag (Ref. 70904).
- CZ Včetně hliníkové násady obj. č. (Ref. 70904).
- ZH 内含铝手柄-料号: 70904



20919	8413797209198	1	SWEEPEX®		34x17x5 cm 13 ⁷ / ₁₆ x6 ³ / ₄ x2 inch				
-------	---------------	---	----------	--	--	--	--	--	--



- ES Recambio base.
- EN Spare base.
- FR Rechange base.
- PT Substituição base.
- IT Ricambio base.
- DE Auswechselbares Unterteil.
- NL Verwisselbare basis.

- PL Wymienna podstawa.
- RO Piesa de schimb.
- FI Vaihtosieni.
- DA Håndtag.
- CZ Náhradní deska.
- ZH 基本零配件

Ref



93480159600



20905	8413797209051	24	RUBINET®		20X13X7 cm 7 ⁷ / ₈ x5 ¹ / ₈ x2 ¹³ / ₁₆ inch		
20917	8413797209174	24	RUBINET® PLUS		20X13X7 cm 7 ⁷ / ₈ x5 ¹ / ₈ x2 ¹³ / ₁₆ inch		
20928	8413797209280	24	SWEEPEX®		18X10X7 cm 7 ¹ / ₈ x4x2 ¹³ / ₁₆ inch		
20932	8413797209327	24	SWEEPEX® PLUS		18X10X7 cm 7 ¹ / ₈ x4x2 ¹³ / ₁₆ inch		



20906	8413797209068	24	RUBINET® MIX		20X13X7 cm 7 ⁷ / ₈ x5 ¹ / ₈ x2 ¹³ / ₁₆ inch		
20918	8413797209181	24	RUBINET® MIX PLUS		20X13X7 cm 7 ⁷ / ₈ x5 ¹ / ₈ x2 ¹³ / ₁₆ inch		



- (ES) Doble cara, especial epoxi.
- (EN) Specially designed for epoxi.
- (FR) Double face, spécial époxy.
- (PT) Dupla face, especial epoxi.
- (IT) Doppio strato, speciale per epossidico.
- (DE) Doppelseitiges Spezialmodell aus Epoxyd.
- (NL) Tweezijdige spons, speciaal voor epoxy.

- (PL) Podwójna powierzchnia robocza, specjalna do epoksydów.
- (RO) Piesa de schimb pentru ambele parti- special pentru epoxi.
- (FI) Kaksipuoleinen, toinen puoli erityisesti epoksisille.
- (DA) Dobbeltsidede svamp, speciel til epoxi.
- (CZ) Oboustranné, speciální epoxidy.
- (ZH) 两面均适用特殊环氧材料



20992	8413797209921	24	SWEEPEX® MIX SPECIAL		18X10X7 cm 7 ¹ / ₈ x4x2 ¹³ / ₁₆ inch		
-------	---------------	----	----------------------	--	---	--	--



- (ES) Doble cara, especial juntas.
- (EN) Specially designed for joints.
- (FR) Double face, spécial joints.
- (PT) Dupla face. Especial junta.
- (IT) Doppio strato, speciale per fughe.
- (DE) Doppelseitiges Spezialmodell für Fugen.
- (NL) Tweezijdige spons, speciaal voor voegen.

- (PL) Podwójna powierzchnia robocza, specjalna do fug.
- (RO) Piesa de schimb pentru ambele parti- special pentru rosturi.
- (FI) Kaksipuoleinen, toinen puoli erityisesti erikoissaumoiille.
- (DA) Dobbeltsidede svamp, speciel til fug.
- (CZ) Oboustranné, speciální spáry.
- (ZH) 两面均适用拼缝



RUBINET®



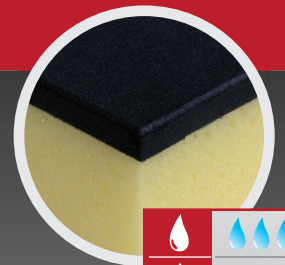
SWEEPEX®



EPOXI



SPECIAL



- (ES) Grado absorción.
- (EN) Degree of absorption.
- (FR) Degré d'absorption.
- (PT) Grau absorção.
- (IT) Grado assorbenza.

- (DE) Saugleistung.
- (NL) Hoog absorptievermogen.
- (PL) Stopień absorpcji.
- (RO) Nivelul de absorbție.
- (FI) Imeytymisen taso.

- (DA) God absorbeing.
- (CZ) Stupeň nasákavosti.
- (ZH) 良好的吸水性



- (ES) Resistencia a la abrasión.
- (EN) Resistance to abrasion.
- (FR) Résistance à l'abrasion.
- (PT) Resistência à abrasão.
- (IT) Resistenza all'abrasione.

- (DE) Abriebfestigkeit.
- (NL) Schuurbestendig.
- (PL) Odporność na ścieranie.
- (RO) Rezistentă la abraziune.
- (FI) Kulutusken kesto.

- (DA) Høj slidstyrke.
- (CZ) Odolnost proti otěru.
- (ZH) 良好的耐磨性



- (ES) Con cortes longitudinales para mayor arrastre de suciedad.
- (EN) With lengthwise cuts for improved performance in wiping away dirt.
- (FR) Avec coupes longitudinales pour un meilleur drainage des résidus.
- (PT) Com cortes longitudinais para maior arrasto de sujidade.
- (IT) Con tagli longitudinali per maggior efficacia contro lo sporco.
- (DE) Mit Längsschnitten zur verbesserten Schmutzaufnahme.
- (NL) Met lengtesnedes voor het opnemen van meer vuil.

- (PL) Z nacięciami wzdłużnymi dla lepszego zbierania brudu.
- (RO) Cu taieri pe lungime pentru imbunatatirea performantelor in stergerea murdariei.
- (FI) Pitkittäisleikkaukset parantavat puhdistustulosta.
- (DA) Opskåret i længderetningen for at forbedre ydelelsen til aftørring af materiale.
- (CZ) Podélné vrstvy pro účinnější odstranění nečistot.
- (ZH) 纵向波浪纹可更好清洁污垢



ES Productos relacionados.
 EN Related products.
 FR Produits rattachés.
 PT Produtos relacionados.

IT Prodotti relazionati.
 DE Ubehör.
 NL Erwante producten.
 PL Rodukty powiązane.

RO Produse conexe (din aceeași gamă).
 FI Lisävarusteet.
 DA Tilhørende produkter.
 CZ Související výrobky.

相关产品

**BASIC
LINE**



RUBICLEAN
Ref. 21998



RUBICLEAN-BL
Ref. 25949



RUBINET®
Ref. 62955



SWEEPEX®
Ref. 62956

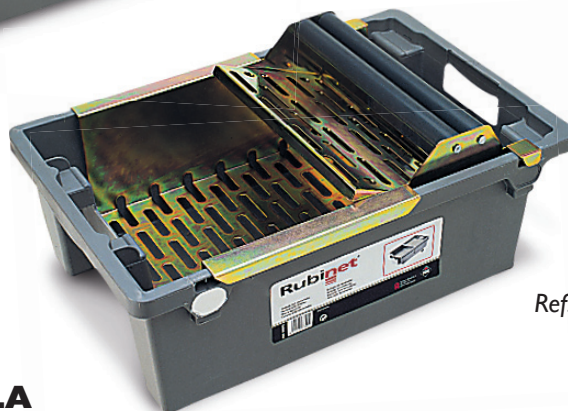


EPOXI
Ref. 62957



RUBINELA
Ref. 62909

Ref. 20915



Ref. 20916



PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX PALBOX





**GERMANS BOADA S.A.
MADRID**

Marie Curie,7, Edif. B, bajos 7
28529 - Rivas Vaciamadrid
SPAIN
Tel. +34 914 99 48 63
Fax. +34 914 99 48 70
E-mail: gboada.madrid@rubi.com

GERMANS BOADA S.A.

Pol. Can Rosés,
Avda. Olimpíades 89-91
P. O. BOX 14
08191 RUBI (Barcelona) SPAIN
Tel. +34 936 80 65 00
Fax. +34 936 80 65 01
E-mail: gboada@rubi.com

**GERMANS BOADA S.A.
SANTA OLIVA**

Ronda de l'albornar, 24-26
43710 - Santa Oliva
(Tarragona) SPAIN
Tel. +34 977 16 90 50
Fax. +34 977 16 90 51
E-mail: gboada@rubi.com

(P)

LUSARUBI Lda.

E.N.1 - Malaposta do Carqueijo
Apartado 66
3050-901 MEALHADA
PORTUGAL
Tel. +351 231 947 550
Fax. +351 231 947 551
E-mail: lusarubi@rubi.com

(F)

RUBI FRANCE S.A.R.L.

Immeuble Oslo
19 Avenue de Norvège
91953 LES ULIS
FRANCE
Tel. +33 1 69 18 17 85
Fax. +33 1 69 18 17 89
E-mail: rubifrance@rubi.com

(D)

RUBI DEUTSCHLAND GmbH

Mollsfeld 5
40670 Meerbusch
DEUTSCHLAND
FRANCE
Tel. +49 (0) 2159 814 49 29
Fax. +49 (0) 2159 814 49 31
E-mail: rubideutschland@rubi.com

(NL) (L) (B)

RUBI BENELUX BV.

Weidehek, 70
4824 AS BREDA
NEDERLAND
Tel. +31 (0) 76 57 29 200
Fax. +31 (0) 76 57 20 190
E-mail: rubibenelux@rubi.com

(UK)

RUBI UK LTD.

Units 16 & 17, Easter Park, Beam Reach
Ferry Lane
Rainham, Essex
RM13 9BP - UNITED KINGDOM
Phone +44 (0) 1708559609
Fax. +44 (0) 1708553813
E-mail: rubiuk@rubi.com

(PL)

RUBI POLSKA Sp. z o.o.

ul.Karczunkowska 43
02-871 Warszawa
POLSKA
Tel. +48 (0) 226 44 51 61
Fax. +48 (0) 226 44 58 45
E-mail: rubipolska@rubi.com

(ZH)

SUZHOU RUBI TECHNOLOGIES Co., Ltd.

苏州瑞比机电科技有限公司
江苏省苏州工业园区娄阳路 21号
邮编号码215011
Tel. +86 (0) 512 66 62 61 00
Fax. +86 (0) 512 66 62 61 01
E-mail: rubitechnologies@rubi.com

(USA)

RUBI TOOLS USA Inc.

9900 NW 21st Street•USA
MIAMI, FL 33172
Toll Free: 1 866 USA RUBI
Tel. +1 305 715 9892
Fax. +1 305 715 9898
E-mail: rubitools.usa@rubi.com

RUBI ČESKÁ REPUBLIKA

GERMANS BOADA S.A., organizační složka
Na Strži 65/1702
140 00 Praha 4, ČESKÁ REPUBLIKA
Tel. +420 257 225 332
Fax. +420 257 225 332
E-mail: rubiceskarepublika@rubi.com

RUBI DANMARK

GERMANS BOADA DANMARK
Rosenkæret 18, 2.sal.
2860 - Søborg•DANMARK
Tel. +45 4578 2435
E-mail: rubidanmark@rubi.com

RUBI SUOMI

GERMANS BOADA SIVULIIKE SUOMESSA
Keilasatama 3
202150 - ESPOO•SUOMI•FINLAND
Tel. +358 (0)9 2510 7400
Fax. +358 (0)9 2510 7100
E-mail: rubisuomi@rubi.com

RUBI MIDDLE EAST

GERMANS BOADA S.A.
UNITED ARAB EMIRATES
Tel. (971) 4.329.63.08
Fax. (971) 4.329.63.09
E-mail: rubimiddleeast@rubi.com

RUBI VENEZUELA

GERMANS BOADA S.A.
Tel. (58-212) 0416 6105401
Tel. (58-212) 0414 3219433
Tel./Fax. (58) 0212 2722861
E-mail: rubivenezuela@rubi.com

RUBI CHILE

GERMANS BOADA S.A.
Lota 2257, Oficina 204
PROVIDENCIA, SANTIAGO DE CHILE
Tel. (562) 334 0458
E-mail: rubichile@rubi.com

RUBI HELLAS

E. kouremenos & sons, S.A.
16 Pamithos & 100 Tatoiou Str.
14452 - Metamorfossi • Athens
GREECE
Tel. +30 21 02 84 39 07
Fax. +30 21 02 84 73 54
E-mail: rubihellas@rubi.com

RUBI TÜRKIYE

Demir Makine Ticaret Ve Sanayi Ltd. Sti
Emekyemez Mah., Buğulu Sok. No:9a Karaköy
İstanbul•Türkiye•Turkey
Tel. +(212) 237-2224
Fax. +(212) 237-2252
E-mail: rubiturkiye@rubi.com

RUBI MAROC

INDUSMAT S.A.R.L
1075, Bd. MohamEd VI Rés. Fath Zhar
MAGASIN:103•CASABLANCA
MAROC•MOROCCO
Tel. +212 22.37.80.22
Fax. +212 22.97.80.49
E-mail: rubimaroc@rubi.com

RUBI DE MEXICO, S.A. DE C.V.

3ª Cerrada de Minas 139
Lomas de Becerra
01280 - MÉXICO, D.F. MÉXICO
Tel. +52 (55) 5598-6500 / 6875
Fax. +52 (55) 5563-4444
E-mail: atencioncl@rubi.com.mx

